

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,
PART III.

FRIDAY, JULY 9, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. I OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the Twenty-fourth day of May, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Alutwewahena, situate in the village of Alutwewa in the Eppawala korale of the Nuwaragampalata, in the North-Central Province, containing in extent about 5 acres, and bounded as follows: north by Dambugaha; south by Mailagaha; east by Kongaha; west by Hurigaha—appear before me at the Anuradhapura Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Evan Maberly Byrde, Government Agent of the North-Central Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. I of 1897, will on the Twenty-fifth day of August, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

EVAN M. BYRDE,
Government Agent.

Cුරුමැද දිසාවේ නුවරගම්පලාහෝ එජ්පාවලුකෝරලේ අඩක්වීව යන ගම පිහිටාවෙන අත්ත් වැවේ හේන යන මෙක් පහන සඳහන්වෙන මැයිම් කුල අක්කර පහක් පමන විසාලුව ඉඩමට යම් අන්දමෙන් යමෙකට යම් උරුම්වාසියක් හේ මැදහන්කමක් තිබෙනවා; ඩම් එම ඇයවල් විම් 1897 ක්වූ මැයි වස විසිහානරවෙනි දින එකම් මේ දුන්වීමේ දිනේ පමන තුන්ම්; සයක් ඇතුළත අනුරුධපුරේ කවිච්චිරියෙන්ද මා ඉදිරිපිට පෙනීසිට එම උරුම්වාසිකම හේ මැදහන්කම කියා නොසිටියෙන්, ඇවත් මේබඳ්ලි බරේඩ උරුමැද දිසාවේ එජ්පාවලන්නා; නැස් වන මම විම් 1897 ක්වූ අවරුද්දලේ නොමිමර 1 දර්න රෙකුලාසියෙන් මුව ලුදීනිවෙන බලය කරනුකොටුවෙන මෙම නොනිසියේ දිනේ අවසන් වෙන දිනේදී එනම විම් 1897 ක්වූ අගාස්තු මස 25 වෙනි දිනදී එකී ඉඩම රුරුහන්තක ඉඩමක් හැඳු ගට මෙයේ අතින් ලියා ප්‍රකාශකරන්ව යෙදෙනවා, ඇත්.

මායිම්.

උඩරට—දෙශීය—දකුනට—මහිලාගැනීම්—නැගෙනහිරට—කෝන්ගහැරු—බස්නාහිරට—තුරිගයදා.

ඉවැන් ඇම්. බර්ඩි,
එජ්පාවලන්නා; නැස්.

இத்தாற் சுகலரும் அறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகழியாகிய 1897 ம் ஆண்டு வைகாசிமாசம் 24 ந் திகதி துவக்கம் மூன்றுமாசத்திற்குள் வடமத்தியமாகனானத்தின் எப்பாவலை கோற்றியைச் சேர்ந்த அலுதவை வென்னும் கிராமத்திலிருக்கும் ஏறக்குறைய 5 ஏக்கர் விவதாரமுள்ளதும்; — வடக்கோவல்மா. எல்லையும், தெற்கோமயிலமா எல்லையும், கிழக்கோ-கூளாமா எல்லையும், மேற்கோ-கூறிமா எல்லையுள்ளதான் பொதுவாக அலுதவை கேள்வ யென்றாலைக்கப்படும் காணிக குரித்துள்ளவர்கள் ஆராகுதல் இருந்தால் அவர்கள் வடமத்திய மாகாண அரசாட்சி யேசனற இவரன் மேற்றின் பேற்ற ஆகிய என்றுண அனுராசபுரக் கச்சேரியில் தெரிப்பட்டு உரித்துகாணப்பியாதிருந்தால் 1897 ம் ஆண்டின 1 ம் இலக்க கட்டளைச் சட்டத்தினால் எனக்குக் கொடுத்திருக்கும் தத்தவத்தினபடியே இந்தநதவணை முடியுங் திகழியாகிய 1897 ம் ஆண்டு ஆவணிமாசம் 25 ந் திகதி எனக்கெயாப்பமிட்டு சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்துவேன்.

இவரன் மேற்றின் பேற்ற,
அரசாட்சி ஏசன்டு.